

NOTRE CHARTE ENVIRONNEMENTALE

Our Environmental Charter

Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre établissement ! Depuis sa création, nous accordons une place centrale au **respect de l'environnement**. Pour nous, pour vous et pour les générations futures, nous mettons tout en œuvre afin de **minimiser l'impact de notre activité** sur l'environnement.

We are pleased to welcome you to our establishment! Since its creation, we have placed great importance on respecting the environment. For us, for you, and for future generations, we are fully committed to minimizing the environmental impact of our activities.

Nous sensibilisons nos équipes et nos clients – We raise awareness among our staff and guests

Notre responsable environnement a suivi une formation spécifique sur les enjeux du tourisme durable, de la préservation environnementale, de la RSE

Our environmental manager has received specialized training on the challenges of sustainable tourism, environmental preservation, and CSR

Nous choisissons nos prestataires et fournisseurs en fonction de leurs engagements durables et sociaux

We select our service providers and suppliers based on their sustainable and social commitments

Nous proposons de nombreuses alternatives pour limiter les déplacements en voiture, notamment en mettant à disposition des clients des informations sur les transports en commun

We offer many alternatives to reduce car travel, including providing guests with information on public transportation

Nous économisons l'eau et l'énergie – We save water and energy

Nous avons installé des économiseurs et des réducteurs de pression sur les robinets du vestiaire du personnel afin de préserver la ressource

We have installed water-saving devices and pressure reducers on staff area taps to help preserve resources

Nous relevons chaque mois nos compteurs d'eau et d'électricité afin de mieux gérer notre consommation d'énergie. De plus, le chauffage ou la climatisation est éteint(e) après le départ du client

We record our water and electricity meter readings every month to better manage our energy consumption. In addition, heating or air conditioning is switched off after guests check out

Nous avons installé des détecteurs de présence et des minuteries dans les WC communs pour limiter le gaspillage d'énergie

We have installed motion sensors and timers in shared restrooms to reduce energy waste

Nous sensibilisons notre clientèle à l'impact environnemental du lavage du linge. Les draps et les serviettes sont ainsi changés uniquement sur demande, afin de limiter la consommation d'eau liée à l'entretien des chambres

We raise awareness among our guests about the environmental impact of laundry. Sheets and towels are therefore changed only upon request, in order to reduce water consumption related to room cleaning

Nous limitons et trions les déchets – We save water and energy

Nous avons mis en place plusieurs points de tri sélectif à disposition de notre clientèle (2 poubelles de tri à la réception et en salle de petit déjeuner) et nous avons mis en place des affichages pour accompagner nos clients dans le geste tri en accord avec les réglementations locales

We have set up several recycling points for our guests (two recycling bins at the reception and in the breakfast room) and have put up signage to help guide them in sorting their waste in accordance with local regulations

Nous ne proposons aucune vaisselle jetable et mettons à disposition des clients des éco-cup réutilisables pour votre séjour

We do not use any disposable tableware and provide guests with reusable eco-cups for their stay

Nous sommes attentifs au bien-être de nos clients – We care about the well-being of our guests

Les produits utilisés pour l'entretien des chambres sont tous écolabellisés, ce qui offrent une meilleure qualité de l'air et moins de risques pour la santé

All cleaning products used in the rooms are eco-labeled, offering better air quality and reducing health risks

Notre établissement est totalement non-fumeur

Our establishment is entirely non-smoking

Et plus encore : chaque année nous nous engageons sur de nouveaux critères pour parfaire notre démarche, n'hésitez pas à nous faire remonter vos idées ! Merci de nous soutenir dans notre démarche lors de votre séjour !

And beyond: Every year, we commit to new criteria to further improve our approach. Feel free to share your ideas with us! Thank you for supporting our efforts during your stay!

Afin de concrétiser notre engagement et de nous inscrire dans une démarche d'amélioration continue, nous sommes en **démarche de labellisation pour obtenir le label Clef Verte**.

Le label Clef Verte distingue les hébergements touristiques et les restaurants engagés dans une démarche environnementale volontaire, performante et dynamique. Le label est attribué annuellement par un jury indépendant constitué d'experts et de professionnels du tourisme et de l'environnement.

As part of our commitment and our continuous improvement process, we are currently pursuing Clef Verte certification. The Clef Verte label is awarded to tourist accommodations and restaurants that engage in a proactive, high-performing environmental approach. It is granted annually by an independent jury made up of tourism and environmental experts.

NOS AFFICHAGES

Our signage

DANS LE ROOM DIRECTORY - IN THE ROOM DIRECTORY



Parce que chacun est concerné par l'avenir, nous avons décidé de mettre en place des actions pour réduire nos déchets et nos consommations au quotidien :

- Tri sélectif de nos déchets : des poubelles de tri sont à disposition à la réception et en salle de petit-déjeuner
- Mousseur de débit pour réduire la consommation d'eau
- Changement des serviettes & draps sur demande
- Conseil sur les modes de transports verts
- Eclairage par LED et ampoules faible consommation
- Chasse-d'eau à double flux

Pour limiter notre consommation d'énergie, nous avons défini des températures de référence dans l'établissement.
En hiver, le chauffage est réglé à 22°C, avec la possibilité d'augmenter jusqu'à 25°C. En été, la climatisation est fixée à 25°C et peut être baissée jusqu'à 22°C.

Retrouvez l'ensemble de nos actions dans notre charte environnementale

CHARTe ENVIRONNEMENTALE



Because everyone is concerned by the future, we have decided to set up actions to reduce our waste and our consumption:

- Selective waste sorting: Recycling bins are available at the reception and in the breakfast room
- Flow meters to reduce water consumption
- Towels and bed linen changed on request
- Advice on eco-friendly transport options
- LED lighting and low-energy light bulbs
- Dual-flush toilets

To help reduce our energy consumption, we have set standard temperature guidelines throughout the property.
In winter, the heating is set to 22°C, with the option to increase it up to 25°C. In summer, the air conditioning is set to 25°C and can be lowered to 22°C.

Discover all our initiatives in our environmental charter

ENVIRONMENTAL CHARTER

LES INFORMATIONS GÉNÉRALES : ACCESSIBILITÉ

GENERAL INFORMATION : ACCESSIBILITY

<p>METRO</p> <p>Station Les Gobelins : Ligne 7</p> <p>Stations Place d'Italie : Ligne 5, 6 et 7</p>	<p>AVION</p> <p>Depuis les aéroports de Paris</p> <p>Orly : Orlyval jusqu'à Anthony puis RER B jusqu'à Denfert-Rochereau ou Orlybus jusqu'à "Denfert-Rochereau" Puis la ligne 6 direction Nation jusqu'à "Place d'Italie"</p> <p>Roissy CDG : RER B jusqu'à "Denfert-Rochereau" puis la ligne 6 direction Nation jusqu'à "Place d'Italie"</p>	<p>PARKING</p> <p>L'hôtel La Manufacture ne dispose pas de parking.</p> <p>Cependant vous pouvez vous garer au Parking public à 500m (34€/24h)</p> <p>SERVICE LIMOUSINE & NAVETTE</p> <p>Sur demande à la réception</p>	<p>METRO</p> <p>Les Gobelins Station : Ligne 7</p> <p>Place d'Italie Station : Ligne 5, 6 et 7</p>	<p>AVION</p> <p>From Paris Airport</p> <p>Orly : Orlyval to Anthony then RER B to Denfert-Rochereau or Orlybus to "Denfert-Rochereau" Then take line 6 towards Nation to "Place d'Italie"</p> <p>Roissy CDG : RER B to "Denfert-Rochereau" then take line 6 towards Nation to "Place d'Italie"</p>	<p>PARKING</p> <p>The hotel La Manufacture doesn't have a car park.</p> <p>However you can park at the public car park at 500m (€34/24h)</p> <p>LIMOUSINE & SHUTTLE SERVICE</p> <p>On request at the concierge desk</p>
--	--	---	---	---	---

DANS L'HÔTEL - IN THE HOTEL



L'HÔTEL LA MANUFACTURE

vous donne 5 gestes bénéfiques pour notre planète

The Manufacture Hotel gives you 5 eco-friendly actions for our planet

- 1**  **Évitez les emballages inutiles - Avoid unnecessary packaging**

Privilégiez les produits en vrac ou ceux avec un minimum d'emballage. Refusez les sacs plastiques et les emballages à usage unique chaque fois que possible.
 Choose bulk items or those with minimal packaging. Say no to plastic bags and single-use wraps whenever you can.
- 2**  **Optez pour les écolabels officiels - Choose official eco-labels**

Que ce soit pour les produits d'hygiène, les vêtements ou les services, les écolabels garantissent un impact réduit sur l'environnement et des pratiques responsables.
 Whether it's for toiletries, clothes or services, eco-labels ensure lower environmental impact and responsible practices.
- 3**  **Économisez l'eau - Save water**

Fermez le robinet pendant le brossage des dents, privilégiez les douches courtes et signalez toute fuite. Chaque geste compte pour préserver cette ressource précieuse.
 Turn off the tap while brushing your teeth, take shorter showers, and report any leaks. Every small action helps preserve this vital resource.
- 4**  **Économisez l'électricité - Save electricity**

Éteignez les lumières et appareils électriques lorsque vous quittez votre chambre. Limitez l'utilisation de la climatisation ou du chauffage.
 Turn off lights and electronics when leaving your room. Use air conditioning or heating mindfully.
- 5**  **Évitez le gaspillage alimentaire - Avoid food waste**

Prenez uniquement ce que vous êtes certain de consommer, notamment lors des petits-déjeuners. Un geste simple pour préserver les ressources et lutter contre le gaspillage.
 Only take what you're sure to eat, especially at breakfast. A simple way to preserve resources and reduce waste.